



安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第**五九六〇**次会议

2008年8月19日星期二下午1时55分举行

纽约

主席:	格罗斯先生	(比利时)
成员:	布基纳法索	卡凡多先生
	中国	李克新先生
	哥斯达黎加	乌尔维纳先生
	克罗地亚	斯科拉契奇先生
	法国	勒尼耶先生
	印度尼西亚	纳塔莱加瓦先生
	意大利	曼托瓦尼先生
	阿拉伯利比亚民众国	埃尔加纳斯先生
	巴拿马	苏埃斯库姆先生
	俄罗斯联邦	克拉夫琴科先生
	南非	库马洛先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	贝利先生
	美利坚合众国	德劳伦蒂斯先生
	越南	裴世江先生

议程项目

非洲和平与安全

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。

08-46535 (C)



下午 1 时 55 分开会。

通过议程

议程通过。

非洲和平与安全

主席（以法语发言）：我谨通知安理会，我收到了毛里塔尼亚代表的来信，他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这位代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，乌尔德·哈德拉米先生（毛里塔尼亚）在安理会议席就座。

主席（以法语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

我现在请毛里塔尼亚代表发言。

乌尔德·哈德拉米先生（毛里塔尼亚）（以法语发言）：主席先生，首先我要向你表示诚挚的感谢，感谢你给我这次机会向安理会澄清 2008 年 8 月 6 日发生在毛里塔尼亚的纠正性改变所产生的局势。我还要感谢安全理事会关心毛里塔尼亚的稳定和民主。

被委托根据联合国的宗旨和原则维护国际和平与安全的安全理事会，是毛里塔尼亚一贯对之表示承诺的重要机关。我们还重申我们对《联合国宪章》的承诺，而且我们也遵守以毛里塔尼亚国家名义缔结的一切协议、条约和公约。

今天审议毛里塔尼亚局势，要求我们向安理会通报该局势的最新情况，以及 2008 年 8 月 6 日改变发生的条件。我必须再次指出，2005 年 8 月，争取公正和民主军事委员会（公正和民主军事委员会）结束了使国家处于爆炸边缘的 21 年专制政权。在不到两年

的时间里，公正和民主军事委员会就实现了民主过渡，受到了以联合国为首的国际社会的欢迎。

这一过渡最终实现在 2007 年完成一次赢得普遍接受、透明的选举，在我国历史第一次经民主选举产生一位共和国总统，当选者获得近 53% 的选票。新总统完全有能力实施使其当选的选举纲领，而且人民对此寄予很大的期望，特别是在经济和社会发展与克服贫困和不安全方面。

但是，一场总统选举不足以说明一国民主成功的程度。除其他外，尤其要看当权者如何执政，行政当局如何确保共和国机构的运作，如何回应人民对安全及经济和社会福祉的期盼。

共和国前总统非但不尽力实现毛里塔尼亚人民的愿望，反而为属下政治人员所制，背离了他最重要的使命。前总统在职期间，毛里塔尼亚发生了前所未有的危险的滥用职权行为和一系列恐怖事件。

正是在此期间，2007 年 12 月 24 日，四名法国游客在阿莱格附近被与基地组织有关人员残酷杀害。他们肇事后逃往国外，但经友好国家合作被捕，被关押在毛里塔尼亚监狱内后脱逃，然后再被捕获。几天后，伊斯兰马格里布基地组织（旧称 GSPC 战斗小组）成员在毛里塔尼亚北部伏击并杀害三名毛里塔尼亚陆军军官。2008 年 2 月 1 日，努瓦克肖特以色列大使馆遭受自动武器袭击，造成许多过路人和附近一家餐馆顾客受伤。

不安全事件猖獗，给素以热爱和平、安宁，拒绝一切形式的暴力著称的毛里塔尼亚人民心里带来恐惧和不安，他们根本不习惯这种局面。与安全局势相同，我国的经济和社会局势也不尽如人意。基本食品价格每天上涨，致使国内最贫困阶层无力购买。腐败、非法交易、收买选票、裙带关系和挪用公款现象司空见惯。

共和国前总统不仅不设法解决国家实际问题，反而与毛里塔尼亚议会多数党公开争论，而后者仅要求总统允许他们按照国家宪法履行职责，不受限制。比

如，议会多数党要求召开一次议会特别会议，以便对某些公共机构展开调查。但这一要求遭到共和国前总统断然拒绝，因此民主基础之一——三权分立原则受到挑战。

毛里塔尼亚是一个温和的伊斯兰国家，从未允许建立伊斯兰教政党，因为伊斯兰教是所有毛里塔尼亚人的宗教，任何团体都无权控制全国人民的宗教信仰。在前总统执政不力的情况下，国内第一次允许成立伊斯兰教政党。继一系列错误、失败和阻挠之后，共和国前总统又未经事先通知有关各方，于 2008 年 8 月 6 日清晨通过电台宣读一项公报，草率地革除我国所有军队领导人的职务，不顾后果。鉴于军队在我国的重要性，如此取消军队领导实为一种徒劳的挑衅。这一行动可能导致产生难以估量的后果，非不熟悉毛里塔尼亚及其部落、族裔和区域复杂性的人所能理解。

以上简要介绍的局势，导致 2008 年 8 月 6 日发生矫正性的变革。这一变革得到议会三分之二的支持，得到毛里塔尼亚大多数市长的支持，得到全国各地广大群众运动的支持。但也受到少数毛里塔尼亚人的谴责，他们完全有权发表自己的意见，因为高等国务委员会保障基本自由。

毛里塔尼亚的议会没有解散，共和国机构在正常运作，我国新闻自由，合法政党继续开展活动，没有限制，人权得到保护。简言之，高等国务委员会迅速证明，他们完全有能力维护和加强毛里塔尼亚民主。

目前，毛里塔尼亚局势稳定，平静，生活正常，人民从事自己的日常生活。行政管理正常运作，没有政治犯。只有共和国前总统，因为安全原因受到软禁。但是，他可以阅读报刊，收看电视，有他的医生守护在旁，他的饮食需要完全得到满足，每天有人为他住处送骆驼奶。

8 月 6 日矫正性变革不能说是一场政变，因为共和国所有机构仍正常运作，各项基本自由得到保护。事实上，目前这一状况是导致国家和平与社会团结面

临威胁的因素造成的。因此，我可以向安理会成员们保证，毛里塔尼亚没有背弃民主。

恰恰相反，2007 年 4 月前民主过渡产生的希望还在。毛里塔尼亚再次确认我们对民主价值的承诺，依然坚信民主是发展的关键。但是必须认识到，每个国家不同，他们都将按照自己的速度真正实现民主。不考虑这些差异，把一个固定时间表强加于人，是没有用的。这样做将适得其反，得不到各国人民的理解，各国人民有自己的具体做事方式。目前这一阶段只不过是民我民主基础发展的一个阶段。毛里塔尼亚人民已经尝到民主的甜头，再也不会接受限制其自由意愿的安排。正因为如此，毛里塔尼亚人民充分认识到国家的利益，充分支持 2008 年 8 月 6 日的矫正性变革。

有鉴于此，我们认为，安全理事会应当认清局势，理解毛里塔尼亚的现实，对 8 月 6 日发生变革矫正，使我国摆脱导致我国无情地走向前途不明的惰性的情况，做一个实地客观评估。

事实上，这是在面临欠发展、贫困、不安全的挑战情况下，是继续保持一个软弱无能、不得人心的政府，还是要国家前途的选择。高等国务委员会总统穆罕默德·阿卜杜勒·阿齐兹将军毫不犹豫地作出了选择。他已经任命了一位文人任总理，以政府名义迅速安排举行自由、透明选举等工作。国际社会应当帮助毛里塔尼亚在坚实基础进一步上发展民主，以克服欠发展状况。不要支持一个已经暴露了其局限性，因此实际上可能给我国带来无穷不确定性的政权。

我们衷心希望安全理事会对矫正毛里塔尼亚局势有所贡献，顾及毛里塔尼亚多数人民的愿望，并支持 2008 年 8 月 6 日矫正变革。这将有助于我国稳定与繁荣的发展，并有助于国际和平与安全。

主席（以法语发言）：安全理事会成员经磋商后，授权我以安理会名义发表声明如下。

“安全理事会谴责毛里塔尼亚军方推翻毛里塔尼亚民选政府，并欢迎非洲联盟、欧洲联盟和国际社会其他成员发表谴责政变的声明。

“安全理事会反对一切通过违宪手段改变政府的企图。

“安全理事会谴责国务委员会的行动，尤其是其夺取总统权力的举动。

“安全理事会要求立即释放西迪·穆罕默德·乌尔德·谢赫·阿卜杜拉希总统，立即恢复合法、宪政和民主机构。

“安全理事会肯定非洲联盟发挥的重要作用以及区域和国际伙伴，包括联合国秘书长通过

他的西非问题特别代表赛义德·吉尼特先生提供的支持，并吁请各方协助恢复毛里塔尼亚的宪法秩序。

“安全理事会将监测该局势的发展。”

以上声明将作为安全理事会文件印发，文号为S/PRST/2008/30。

安全理事会就此结束现阶段对其议程上项目的审议。

下午 2 时 10 分散会。